

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 60-2009, 28 January 2009

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Scale of fees and duties related to the development of wildlife and to foster wildlife investment — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife and to foster wildlife investment

WHEREAS, under paragraph 2 of section 97 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Government may, by regulation, determine the method of computing and conditions of payment of the annual rent for each class of lease of exclusive hunting, fishing or trapping rights;

WHEREAS, under paragraph 1 of section 121 of the Act, the Government may, by regulation, in respect of a wildlife sanctuary, fix the amount of the fees exigible for the carrying on of hunting, fishing or trapping activities;

WHEREAS, under paragraphs 10, 10.1 and 16 of section 162 of the Act, in addition to the other regulatory powers conferred on it by the Act, the Government may make regulations determining the cost of issuing, replacing and renewing a licence or certificate, fixing the amount of the contribution toward the funding of the Fondation de la faune du Québec, for the conservation and development of wildlife and the wildlife habitat, and fixing the fees exigible for the registration of animals or fish;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife

was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 9 July 2008 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS comments have been received since that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister for Natural Resources and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife and to foster wildlife investment attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife and to foster wildlife investment*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 97, par. 2, s. 121,
par. 1 and s. 162, pars. 10, 10.1 and 16)

1. The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife is amended in section 2 by replacing “\$25.21” by “\$13.29”.

2. Sections 4 and 4.1 are replaced by the following:

“**4.** The following fees are payable on the issue of a trapping licence:

- (1) resident professional trapping licence: \$16.60;
- (2) non-resident professional trapping

* The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, made by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991 (1991, *G.O.* 2, 3908), was last amended by the regulation made by Order in Council 448-2008 dated 7 May 2008 (2008, *G.O.* 2, 1591). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index Sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 September 2008.

licence: \$298.10.

4.1. The following fees are payable on the issue of a fishing licence:

(1) sport fishing licences for species other than anadromous Atlantic salmon:

(a) resident 65 and over (yearly): \$10.81;

(b) resident under 65 (yearly): \$14.35;

(c) resident (3 consecutive days): \$7.05;

(d) resident, with catch and release obligation (yearly): \$7.05;

(e) non-resident (yearly): \$52.23;

(f) non-resident (7 consecutive days): \$34.07;

(g) non-resident (3 consecutive days): \$21.22;

(h) non-resident (1 day): \$8.15;

(i) non-resident, with catch and release obligation (yearly): \$21.22;

(2) sport fishing licences for anadromous Atlantic salmon:

(a) resident (yearly): \$35.40;

(b) resident (1 day): \$13.91;

(c) resident, with catch and release obligation (yearly): \$13.91;

(d) non-resident (yearly): \$119.56;

(e) non-resident (1 day): \$29.86;

(f) non-resident, with catch and release obligation (yearly): \$29.86;

(3) fishing licences for burbot:

(a) resident (yearly): \$14.35;

(b) non-resident (yearly): \$52.23.”.

3. Section 7.1 is amended by replacing “\$4.39” by “\$4.43”.

4. Section 10 is revoked.

5. Section 14 is replaced by the following:

“**14.** The amount of the contribution toward the funding of the Fondation de la faune du Québec, for each type and class of hunting, trapping and fishing licences, is established in Schedule VI.”.

6. Section 14.1 is replaced by the following:

“**14.1.** The following fees are payable for the registration of an animal, according to its species:

(1) Caribou	\$6.00;
(2) White-tailed deer	\$6.00;
(3) Moose	\$6.00;
(4) Black bear	\$6.00;
(5) Wild turkey	\$6.00.”.

7. Section 15 is replaced by the following:

“**15.** Any fee or cost, any due, any annual rent or minimum amount of annual rent, any contribution toward the funding of the Fondation de la faune du Québec, payable under this Regulation, and constants Kt and Ke, referred to in the second paragraph of section 11, are adjusted annually by applying to their value for the preceding year the annual percentage change, computed for the month of June of the preceding year, in the general Consumer Price Index (CPI), published by Statistics Canada.

The Minister is to publish the results of the adjustment in Part 1 (French) of the *Gazette officielle du Québec* or by any other appropriate means.”.

8. The replacement fee and cost provided for in sections 2 and 7.1 are increased by 2.5% on 1 April 2009.

9. Schedules I to V are replaced by the attached Schedules I to VI.

10. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except section 7 which comes into force on 1 April 2010.

SCHEDULE I

(s. 3)

HUNTING LICENCES FEES

Section	Column I Type and class of licence	Column II Annual fee
1	(a) Caribou, valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XII i. resident	\$50.14
	(b) Caribou, valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XVII i. resident	\$50.14
	ii. non-resident	\$292.00
	iii. non-resident Canadian	\$116.59
	(c) Caribou, valid for Area 23 Fall i. resident	\$50.14
	ii. non-resident	\$292.00
	iii. non-resident Canadian	\$116.59
	(d) Caribou, valid for Area 23 Winter i. resident	\$50.14
	ii. non-resident	\$292.00
	iii. non-resident Canadian	\$116.59
2	(e) Caribou, valid for Area 24 i. resident	\$50.14
	(a) White-tailed deer, elsewhere than in Area 20 i. resident	\$39.73
	ii. non-resident	\$229.99
	(b) White-tailed deer, Area 20 i. resident	\$51.47
	ii. non-resident	\$295.55
	(c) White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, in Area 20 i. resident	\$25.11
ii. non-resident	\$151.14	

Section	Column I Type and class of licence	Column II Annual fee
	(d) White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20 (1st killing) i. resident	\$17.72
3	Northern leopard frog, green frog, bullfrog i. resident	\$14.49
4	Hare or eastern cottontail rabbit, using snares i. resident	\$14.49
5	(a) Moose, all areas i. resident	\$44.83
	ii. non-resident	\$299.98
	(b) Moose, in a new area i. resident	\$7.09
	ii. non-resident	\$7.09
6	Black bear i. resident	\$38.40
	ii. non-resident	\$126.78
7	Small game i. resident	\$13.83
	ii. non-resident	\$72.96
8	Small game using a bird of prey i. resident	\$13.83
	ii. non-resident	\$72.96
9	Wild turkey i. resident	\$23.35

SCHEDULE II

(s. 8)

RIGHT OF ACCESS FEES FOR RESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter or group of hunters		
ASHUAPMUSHUAN	Moose, black bear, ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3 and 7)*	\$797.34	per stay, per group of hunters for hunting all 5 species	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age for hunting all 5 species	
CHIC-CHOCS	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$881.51	per stay, per conservation group of 4 hunters	
		\$1,763.01	per stay, per group of 6 or 8 hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
		non-resident	\$86.82	per day, per hunter
DUCHÉNIER	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	White-tailed deer	\$43.41	per day, per hunter	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
non-resident		\$86.82	per day, per hunter	
DUNIÈRE	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$881.51	per stay, per conservation group of 4 hunters	
		\$1,763.01	per stay, per group of 6 or 8 hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
		non-resident	\$86.82	per day, per hunter
LAURENTIDES	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
		non-resident	\$86.82	per day, per hunter

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter or group of hunters		
LA VÉRENDRYE	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$1,763.01	per stay, per group of 6 or 8 hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39	per day, per hunter for hunting all 4 species	
MASTIGOUCHE	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
		non-resident	\$86.82	per day, per hunter
MATANE	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$881.51	per stay, per conservation group of 4 hunters	
		\$1,763.01	per stay, per group of 6 or 8 hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
PAPINEAU-LABELLE	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
PAPINEAU-LABELLE	White-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare and eastern cottontail rabbit (i. 3)*	\$43.41	per day, per hunter for hunting all 5 species	
		Black bear	resident	\$43.41
non-resident	\$86.82		per day, per hunter	

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter or group of hunters	
PORT-CARTIER – SEPT-ÎLES	Moose, black bear, ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3 and 7)*	\$797.34	per stay, per group of hunters for hunting all 5 species
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age for hunting all 5 species
PORT-DANIEL	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age
	White-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*	\$43.41	per day, per hunter for hunting all 4 species
PORTNEUF	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age
	Black bear resident	\$43.41	per day, per hunter
	non-resident	\$86.82	per day, per hunter
RIMOUSKI	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters
		\$1,763.01	per stay, per group of 6 or 8 hunters
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age
	Moose and white-tailed deer	\$881.51	per stay, per group of hunters
	White-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*	\$43.41	per day, per hunter for hunting all 4 species
	Black bear resident	\$43.41	per day, per hunter
	non-resident	\$86.82	per day, per hunter
ROUGE-MATAWIN	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age
	White-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*	\$43.41	per day, per hunter for hunting all 4 species
	Black bear resident	\$43.41	per day, per hunter
	non-resident	\$86.82	per day, per hunter

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter or group of hunters	
SAINT-MAURICE	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age
	Black bear	resident non-resident	\$43.41 \$86.82

* The reference in parentheses is to the types of hunting implement described in the Regulation respecting hunting made by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999.

SCHEDULE III

(s. 9)

RIGHT OF ACCESS FEES FOR UNRESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter	
ASHUAPMUSHUAN	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39	per day for hunting all 4 species
		\$131.12	per season for hunting all 4 species
	Black bear	resident non-resident	\$43.41 \$86.82
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
CHIC-CHOCS	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39	per day for hunting all 4 species
		\$131.12	per season for hunting all 4 species
		Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44
DUCHÉNIER	White-tailed deer	\$26.58	per day
	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39	per day for hunting all 4 species
		\$131.12	per season for hunting all 4 species
		Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44
DUNIÈRE	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39	per day for hunting all 4 species
		\$131.12	per season for hunting all 4 species
		Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44
LAURENTIDES	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39	per day for hunting all 4 species
		\$131.12	per season for hunting all 4 species
		Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter	
LA VÉRENDRYE	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
MASTIGOUCHE	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
MATANE	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
PAPINEAU-LABELLE	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare and eastern cottontail rabbit (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 5 species per season for hunting all 5 species
	Snowshoe hare and eastern cottontail rabbit (i. 7)*	\$35.44	per season
PORT-CARTIER – SEPT-ÎLES	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
	Black bear resident non-resident	\$43.41 \$86.82	per day per day
PORT-DANIEL	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
	Black bear resident non-resident	\$43.41 \$86.82	per day per day
PORTNEUF	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter	
RIMOUSKI	White-tailed deer	\$43.41	per day
	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
ROUGE-MATAWIN	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
SAINT-MAURICE	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season

* The reference in parentheses is to the types of hunting implement described in the Regulation respecting hunting made by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999.

SCHEDULE IV

(s. 10.1)

**RIGHT OF ACCESS FEES FOR FISHING ANY
SPECIES OTHER THAN ANADROMOUS
ATLANTIC SALMON IN CERTAIN WILDLIFE
SANCTUARIES**

Column I Wildlife sanctuary	Column II Right of access fee per day or per 7 consecutive days per person
1. Ashuapmushuan	\$16.39/day \$81.95/7 days
2. Assinica	\$16.39/day \$81.95/7 days
3. Chic-Chocs	\$16.39/day \$81.95/7 days
4. Albanel, Mistassini and Waconichi lakes	\$16.39/day \$81.95/7 days
5. Duchénier River and stream Elsewhere	\$11.96/day \$16.39/day \$81.95/7 days
6. Dunière	\$16.39/day \$81.95/7 days
7. Laurentides	\$16.39/day \$81.95/7 days
8. La Vérendrye	\$15.06/day \$81.95/7 days
9. Mastigouche Lac au Sorcier Elsewhere	\$32.78/day \$16.39/day \$81.95/7 days
10. Matane	\$16.39/day \$81.95/7 days
11. Papineau-Labelle	\$16.39/day \$81.95/7 days
12. Port-Cartier – Sept-Îles	\$16.39/day \$81.95/7 days
13. Port-Daniel	\$16.39/day \$81.95/7 days
14. Portneuf	\$16.39/day \$81.95/7 days

Column I Wildlife sanctuary	Column II Right of access fee per day or per 7 consecutive days per person
15. Rimouski River and stream Elsewhere	\$11.96/day \$16.39/day \$81.95/7 days
16. Rouge-Matawin	\$16.39/day \$81.95/7 days
17. Saint-Maurice	\$16.39/day \$81.95/7 days

SCHEDULE V
(s. 10.2)

RIGHT OF ACCESS FEES FOR FISHING ANADROMOUS ATLANTIC SALMON IN CERTAIN WILDLIFE SANCTUARIES

Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
1. Port-Cartier – Sept-Îles Rivière MacDonald sectors	(1) Sector 2 The territory shown on the plan under the heading “Sector 2” in Schedule III to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$30.57/day \$214.40/season
	non-resident	\$61.13/day \$428.79/season
	(2) Sector 3 The territory shown on the plan under the heading “Sector 3” in Schedule III to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$30.57/day \$214.40/season
	non-resident	\$61.13/day \$428.79/season
	(3) Sector 5 The territory shown on the plan under the heading “Sector 5” in Schedule III to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$30.57/day \$214.40/season
	non-resident	\$61.13/day \$428.79/season

Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
	(4) Sector 6 The territory shown on the plan under the heading “Sector 6” in Schedule III to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$30.57/day \$214.40/season
	non-resident	\$61.13/day \$428.79/season
2. Port-Cartier – Sept-Îles Rivière aux Rochers sectors	(1) Sector 1 The territory shown on the plan under the heading “Sector 1” in Schedule III to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$60.24 (1) /day
	non-resident	\$120.49 (1) /day
	(1) as of 1 August, those amounts are reduced by 50%	
	(2) Sector 3 The territory shown on the plan under the heading “Sector 3” in Schedule III to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$30.57/day \$214.40 /season
	non-resident	\$61.13/day \$428.79/season
3. Port-Daniel	resident	\$36.32/day
	non-resident	\$72.65/day
4. Rivière-Cascapédia	(1) Sector 3 (C) The territory shown on the plan under the heading “Sector 3C” in Schedule IV to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$124.92/day
	non-resident	\$249.83/day

Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
	(2) Sector 4 (D) The territory shown on the plan under the heading “Sector 4D” in Schedule IV to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$60.02/day
	non-resident	\$120.04/day
5. Rivières-Matapédia-et-Patapédia Rivière Causapscal sectors	(1) Sector 1 The territory shown on the plan under the heading “Sector 1” in Schedule V to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$32.56/day
	non-resident	\$65.78/day
	(2) Sector 2 The territory shown on the plan under the heading “Sector 2” in Schedule V to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$66.89/day
	non-resident	\$133.56/day
6. Rivières-Matapédia-et-Patapédia Rivière Matapédia sectors	(1) Sector 1 The territory shown on the plan under the heading “Sector 1” in Schedule VI to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$31.89/day from 15-04 to 31-05
		\$32.56/day \$170.76/7 days from 01-06 to 07-08
		\$23.03/day \$120.93/7 days from 08-08 to 15-09
		\$17.72/day \$93.02/7 days from 16-09 to 30-09
		\$8.86/day for hunters under 18 years of age

Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
	non-resident	\$31.89/day from 15-04 to 31-05
		\$65.78/day \$343.97/7days from 01-06 to 07-08
		\$46.07/day \$242.08/7 days from 08-08 to 15-09
		\$34.33/day \$180.07/7 days from 16-09 to 30-09
		\$17.72/day for for hunters under 18 years of age
	private club user	
	resident	\$32.56/day
	non-resident	\$65.56/day
	(2) Sector 2 The territory shown on the plan under the heading “Sector 2” in Schedule VI to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$71.76/day
	non-resident	\$142.64/day
	(3) Sector 3 The territory shown on the plan under the heading “Sector 3” in Schedule VI to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$31.89/day from 15-04 to 31-05
		\$32.56/day \$170.76/7 days from 01-06 to 07-08
		\$23.03/day \$120.93/7 days from 08-08 to 15-09
		\$17.72/day \$93.02/7 days from 16-09 to 30-09

Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
		\$8.86/day for hunters under 18 years of age
	non-resident	\$31.89/day from 15-04 to 31-05
		\$65.78/day \$343.97/7 days from 01-06 to 07-08
		\$46.07/day \$242.08/7 days from 08-08 to 15-09
		\$34.33/day \$180.07/7 days from 16-09 to 30-09
		\$17.72/day for hunters under 18 years of age
	private club user	
	resident	\$32.56/day
	non-resident	\$65.56/day
	(4) Sector 4 The territory shown on the plan under the heading “Sector 4” in Schedule VI to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$4.43/day
	non-resident	\$8.86/day
	Rivière Humqui sector	
	resident	\$4.43/day
	non-resident	\$8.86/day
7. Rivières-Matapédia- et-Patapédia Rivière Patapédia sectors	(1) Sector 1 The territory shown on the plan under the heading “Sector 1” in Schedule VII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$35.88/day

Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
	(2) Sector 2 The territory shown on the plan under the heading "Sector 2" in Schedule VII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$35.88/day
	(3) Sector 3 The territory shown on the plan under the heading "Sector 3" in Schedule VII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$35.88/day
	non-resident	\$71.76/day
8. Sainte-Anne	Sector 2 The territory shown on the plan under the heading "Sector 2" in Schedule VII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$44.30/day
	non-resident	\$88.59/day
9. Saint-Jean	(1) Sector 1 The territory shown on the plan under the heading "Sector 1" in Schedule VIII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$33.44/day \$25.03/day after 9:00 a.m. from 01-06 to 31-08
		\$22.37/day from 01-09 to 30-09
		\$16.61/day for hunters under 18 years of age
	non-resident	\$66.89/day \$50.06/day after 9:00 a.m. from 01-06 to 31-08
		\$44.74/day from 01-09 to 30-09
		\$33.22/day for hunters under 18 years of age

Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
	(2) Sector 2 The territory shown on the plan under the heading "Sector 2" in Schedule VIII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$46.07/day \$34.55/day after 9:00 a.m. from 01-06 to 31-08 \$30.79/day from 01-09 to 30-09
		\$23.03/day for hunters under 18 years of age
	non-resident	\$92.14/day \$69.10/day after 9:00 a.m. from 01-06 to 31-08 \$61.57/day from 01-09 to 30-09
		\$46.07/day for hunters under 18 years of age
	(3) Sector 3 The territory shown on the plan under the heading "Sector 3" in Schedule VIII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$50.06/day
	non-resident	\$100.11/day
	(4) Sector 4 The territory shown on the plan under the heading "Sector 4" in Schedule VIII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$128.46/day
	non-resident	\$256.92/day

SCHEDULE VI

(s. 14)

AMOUNT OF THE CONTRIBUTION TO THE FONDATION DE LA FAUNE DU QUÉBEC

Section	Column I Types and classes of licences	Column II Amount
1	Resident hunting licence:	
	(a) Caribou	
	i. Caribou, valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XII:	\$3.90;
	ii. Caribou, valid for Area 23 Fall:	\$3.90;
	iii. Caribou, valid for Area 23 Winter:	\$3.90;
	iv. Caribou, valid for Area 24:	\$3.90;
	v. Caribou, valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XVII:	\$3.90;
	(b) White-tailed deer	
	i. White-tailed deer, elsewhere than in Area 20:	\$3.90;
	ii. White-tailed deer, Area 20:	\$3.90;
	(c) Northern leopard frog, green frog, bullfrog:	\$1.90;
	(d) Hare or eastern cottontail rabbit, using snares:	\$1.90;
	(e) Moose, all areas:	\$3.90;
	(f) Black bear:	\$3.90;
	(g) Small game, except for hunting hare or eastern cottontail rabbit, using snares:	\$1.90;
	(h) Wild turkey:	\$3.90;
2	Non-resident hunting licence:	
	(a) Caribou	
	i. Caribou, valid for Area 23 Fall:	\$3.90;
	ii. Caribou, valid for Area 23 Winter:	\$3.90;
	iii. Caribou, valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XVII:	\$3.90;

Section	Column I Types and classes of licences	Column II Amount
	(b) White-tailed deer	
	i. White-tailed deer, elsewhere than in Area 20:	\$3.90;
	ii. White-tailed deer, Area 20:	\$3.90;
	(c) Moose, all areas:	\$3.90;
	(d) Black bear:	\$3.90;
	(e) Small game, except for hunting hare or eastern cottontail rabbit, using snares:	\$1.90;
3	Trapping licence:	
	(a) resident professional trapping licence:	\$1.90;
	(b) non-resident professional trapping licence:	\$1.90;
4	Fishing licence:	\$2.70.

9105

Gouvernement du Québec

O.C. 66-2009, 28 January 2008Animal Health Protection Act
(R.S.Q., c. P-42)**Identification and traceability of certain animals
— Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the identification and traceability of certain animals and other regulatory provisions

WHEREAS, under the first paragraph of section 22.1 of the Animal Health Protection Act (R.S.Q., c. P-42), the Government may, by regulation, to ensure animal traceability, establish an identification system for any species or category of animal it determines;

WHEREAS the Regulation respecting the identification and traceability of certain animals was made by Order in Council 205-2002 dated 6 March 2002 and amended by the regulation made by Order in Council 161-2004 dated 10 March 2004;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the identification and traceability of certain animals was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 May 2008, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the identification and traceability of certain animals and other regulatory provisions, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif